

Nr. exemplarului
№ экземпляра

FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №



Formular tipizat
Anexa nr. 1 la Ordinul Ministerului Finanțelor al Republicii Moldova
nr. 118 din 28 august 2017
Типовая форма
Приложение № 1 к Приказу Министерства финансов Республики Молдова
№ 118 от 28 августа 2017 г.

[illegible]

13. Permis eliberarea:

Cherdivara Ion Vasile, Администратор

Funcția, numele, prenumele și semnătura
Должность, фамилия, имя и подпись

14. Predat marfurile/activele (serviciile):

Scomoroscenco Dumitru Oleg, Бухгалтер

Сдал товары / активы (услуги)

Funcția, numele, prenumele și semnătură:
Должность, фамилия, имя и подпись:

15. Primit marfurile / activele intermediarul (transportatorul):

Принял товары / активы посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele și semnătura M.P.
Должность, фамилия, имя и подпись

16. Predat marfurile / activele intermediarului (transportatorul):

Сдал товары / активы посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele și semnătura M.P.
Должность, фамилия, имя и подпись

17. Primit marfurile / activele (serviciile) cumpărătorul/beneficiarul:

Принял товары / активы (услуги) покупатель / получатель

Funcția, numele, prenumele și semnătura M.P.
Должность, фамилия, имя и подпись



CONTRACT

De vânzare – cumpărare nr. 1712/2020
din 31 Ianuarie 2020

„Ozonteh Impex” SRL, cod fiscal 1011600000140, cod TVA 8600854, cu adresa or. Strășeni, str. Șoseaua Chișinăului, 1, numit în continuare „Vânzătorul”, în persoana directorului Cherdivara Ion, activând în baza statutului societății, pe de o parte, și

„Adriton” SRL, cod fiscal 1019600005303, cod TVA 0508356, cu adresa mun. Chișinău, str. G. Alexandrescu 11, ap. 24 în persoana administratorului, în continuare „Cumpărătorul”, numite în continuare „Părți” au încheiat prezentul contract despre următoarele:

1. Obiectul contractului

1.1. Obiectul prezentului contract este vânzarea-cumpărarea următoarelor utilaje agricole:

1. Excavator Volvo BL 61B (anul 2011) – **la pret de 230.000,00 Lei (inclusiv TVA)**

1.2. Părțile contractante sunt de acord ca Vânzătorul să vândă iar Cumpărătorul să cumpere obiectul indicat la punctul 1.1. al prezentului contract, la preț, condițiile de livrare și de plata convenite prin prezentul contract.

2. Valoarea contractului

2.1. Prețul total al contractului este în MDL egal cu 230.000,00 (Doua sute treizeci mii, 00 bani) Lei.

3. Condiții de plată

3.1. Cumpărătorul va achita Vânzătorului prin transfer bancar.

3.2. Vânzătorul și Cumpărătorul sunt de acord cu facturarea separată a eventualelor diferențe de curs valutar în plus sau minus de la data emiterii facturii și până la data efectuării plății.

4. Condiții de livrare

4.1. Obiectul prezentului contract v-a fi gata de ridicare de la depozitul comercial al Vânzătorului, ce se află pe șos. Chișinăului 1, or. Strășeni, în **termen de maxim 30 zile lucratoare** din momentul achitării unei **arvone de cel puțin 20%** din costul total al prezentului contract.

4.2. Obiectul prezentului contract poate fi ridicat de la depozitul Vânzătorului după achitarea integrală.

5. Obligațiile Părților

5.1. Vânzătorul se obligă să asigure Cumpărătorului livrarea mărfii conform prevederilor prezentului contract.

5.2. Vânzătorul se obligă să anunțe Cumpărătorul cu cel puțin 3 zile lucrătoare înainte de sosirea mărfii.

5.3. Vânzătorul se obligă să asigure livrarea pieselor de schimb pe perioada de minim 5 ani din momentul vânzării utilajului.

5.4. Cumpărătorul se obligă să achite Vânzătorului contravaloarea mărfii în condițiile prevăzute la pct. 3.

5.5. Cumpărătorul se obligă să asigure depozitarea, manipularea cu utilajul în condițiile prevăzute în specificația tehnică primită de la Vânzător.

6. Forța majoră

6.1. Forța majoră exonerează de răspundere partea care o invocă în condițiile legii, cu cerința notificării scrise prealabil în termen de 7 zile de la apariția cazului de forță majoră.

7. Litigii

7.1. Eventualele litigii în derularea prezentului contract vor fi rezolvate pe cale amiabilă. În situația în care acest lucru nu este posibil, litigiul va fi soluționat de Arbitrajul internațional de pe lângă Asociația lichidatorilor și administratorilor din Republica Moldova, sau va fi soluționat potrivit normelor de drept comun.

8. Modificarea și rezilierea contractului

8.1. Contractul poate fi reziliat sau modificat numai cu acordul scris al ambelor părți.

8.2. Modificarea termenilor prezentului contract de către ambele părți este posibilă numai prin act adițional.

8.3. În cazul renunțării unilaterale la prezentul contract, partea inițiatore achită celeilalte părți o despăgubire în mărime de 10% din suma contractului. Renunțarea la contract se efectuează prin anunțare în scris a părții oponente.

9. Dispoziții finale

9.1. Contractul intră în vigoare din momentul semnării sale de către Vânzător și Cumpărător.

9.2. Prezentul contract s-a încheiat azi în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte contractantă, ambele cu valoare de original.

10. Rechizitele părților

Vânzătorul:

„Ozonteh Impex” SRL
Or. Strășeni, str. Șoseaua Chișinăului, 1
C.F. - 1011600000140 TVA: 8600854
IBAN: - MD48FT222400700000510498
FinComBank S.A., FTMDMD2X889

Cumpărătorul:

„Adriton” SRL
mun. Chișinău, str. G. Alexandrescu 11, ap. 24
C.F.: 1019600005303 TVA: 0508356
IBAN: MD19AG000000022513602464
BC MOLDOVA-AGROINDBANK S.A.,
AGRNMD2X

11. Semnătura și ștampila părților

Din partea:

„Ozonteh Impex” S.R.L.

Nicolae Cherdivara

Mob: 069898123

Din partea:

„Adriton” SRL

mob: 069959899



ACT nr. 79
de predare-primire a tehncii agricole
din 31 _01_ 2020

Comisia în comoneța reprezentanților:

1. „Vînzătorul” Ozonteh Impex SRL în persoana Cherdivara Ion
(denumirea întreprinderii) (numele, prenumele)
2. „Cumpărătorul ” Adriton SRL în persoana _____
(denumirea întreprinderii) (numele, prenumele)

au întocmit prezentul act, că „Vînzătorul ” transmite, iar „Cumpărătorul” primește Excavator Volvo
BL61B. (denumirea unității de tehnică agricolă)

Tabelul nr.1 Datele solicitate în conformitate cu HG 1047 din 08.11.1999 la înmatricularea tehnicii.

Nr.d /o	Denumirea tehnicii	Marca, modelul, varianta	Numărul șasiului	Numărul motorului	Anul	Culoarea
1	Excavator Volvo BL61B	Excavator Volvo BL61B	UCEBL61BC01202069	-	2011	Combinata

Tabelul nr.2 Datele necesare pentru perfecțarea cererii de subvenționare pentru a obține subvenții din partea statului (HG nr. 455 din 21.06.2017).

Nr.d /o	Denumirea tehnicii	Masa	Volumul motorului	Puterea motorului/ puterea motorului de punere în aplicației/ Productivitatea	Clasificarea conform sistemului de agricultură conservativă (No-till, Mini-till, Strip-till)	Țara de origine	Țara importatoare
1	Excavator Volvo BL61B	8750 kg	-	92 C.P.	-	Germania	Moldova

Comisia a constatat, că Utilajele sunt in stare buna
(starea tehnică a unității de tehnică agricolă)

„Cumpărătorul” nu are pretenzii la tehnica agricolă în privința calității și completării.

Inspectarea înainte de livrare a fost efectuată la data de 31/01/2020.

Tehnica agricolă este primită la garanție la data de 31/01/2020.

ACT-ul este întocmit în 2 (două) exemplare, conform contractului nr. 1712/2020 din 31/01/2020, unul care se află la „Vînzător”, iar altul la „Cumpărător”.

Vînzătorul

Cumpărătorul

Ozonteh Impex SRL
(denumirea întreprinderii)

Adriton SRL
(denumirea întreprinderii)

Cherdivara Ion
(numele, prenumele)

L.Ș.
(semnătura)

